



ФАРКОПОВ

НÁVOD NA MONTÁŽ:

P0270

- 1. Uvoľnite gumové závesy výfuku a hliníkový šít nad výfukom.
- 2. Na montážne otvory nasadte pomocou plochého skrutkovača 4ks (6ks) špeciálne matice M10Z/20.
- 3. Ťažné zariadenie montujte po častiach podľa obrázka. Najprv k pozdĺžnym nosníkom priskrutkuje záehka postranné konzoly A, na ktoré následne prichytíte rám B. Ťažné zariadenie vzhľadom na voľné uloženie ustawte do správnej polohy a všetky skrutkové spoje utiahnite momentom podľa tabuľky.
- 4. Elektroinštaláciu zapojte podľa návodu.
- 5. Skontrolujte správnosť pripojenia elektroinštalácie.
- 6. Prevedte spätnú montáž dalsích demontovaných častí.
- 7. Dotiahnite skrutkové spoje spojovacej gule (držiaka spojovacej gule) momentom podľa tabuľky.

FITTING INSTRUCTIONS:

- 1. Loosen the exhaust suspension rubbers and the remove the heat shield.
- 2. Use a flat screwdriver to fix special M10Z/20 nuts onto the assembly openings.
- 3. Install the tow-bar in parts as shown in the picture. First, screw the A side consoles freely onto the longitudinal bars and then join the B frame to these consoles. Put the tow-bar to an appropriate position with regard its clearance fit and torque the screw connections as shown in the table.
- 4. Connect the electrical installation as described in the instructions for use.
- 5. Make sure the electrical installation is properly connected.
- 6. Reassemble any removed parts.
- 7. Make sure the screws of the linkage ball (holder of the linkage ball) are tightened to the torque shown in the table.

ДОЛЕЖИТЕ УПОЗОРНЕНИЯ:

- V miestach stykových plôch sa musí odstrániť pružná ochrana karosérie vozidla.
- Vŕtané otvory treba ošetriť antikoróznom hmotou.
- Použite len dodaný spojovací materiál v predpisanej triede kvality.
- Elektrické zariadenie sa namontuje podľa podmienok prevádzky cestných vozidiel na pozemných komunikáciach.
- Údaj S o maximálnom zvislom zaťažení na gulu je uvedený na výrobnom štítku ťažného zariadenia.
- Na ťažnom zariadení nie je možné nič upravovať ani meniť.
- Pred ukončením montáže je nutné prekontrolovať všetky spoje podľa tabuľky utáhovacích momentov!
- V prípade akýchkoľvek nejasností je nutné obrátiť sa na výrobcu ťažného zariadenia.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku.

IMPORTANT ATTENTIONS:

- Remove insulating material on a car body in grips and joints of a coupling device with a car body.
- Put the anticorrosive substance on the drilled holes.
- Use supplied mechanical strength jointing material.
- Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements.
- Statement S about the maximum vertical ball downtime is printed on the tow bar label.
- On the tow bar is no modification possible
- Check all the joints, look in the table of the spinning moments, before finishing the montage!
- Contact the tow bar marker with any questions.
- The manufacturer is not responsible for the damages caused by wrong using on the product.

Tabuľka utáhovacích momentov skrutkových spojov pevnosti 8.8 / Table of specified torque and hardenss settings 8.8

M6 - 9,5Nm, **M8** - 23Nm, **M10** - 46Nm, **M10x1,25** - 49Nm, **M12** - 79Nm, **M12x1,25** - 87Nm, **M12x1,5** - 83Nm, **M14** - 125Nm, **M16** - 195Nm